

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Srodek czyszczący

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	CTP-GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35	
Miejscowość:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+4936734/230-0	Telefaks: +4936734/230-22
e-mail:	hotline@ctp-gmbh.de	
Osoba do kontaktu:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +4936734/230-19
Internet:	www.ctp-gmbh.de	

Informacja uzupełniająca

Numer artykułu: 1975

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe: STOT SE 3

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe: STOT SE 3

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Działa drażniąco na oczy.

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Mieszanina węglowodorów aromatycznych C9-C10

Destylaty (ropa naftowa, benzyna), lekkie hydrowafinowane

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 2 z 9

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu
P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P331 NIE wywoływać wymiotów.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P405 Przechowywać pod zamknięciem.
P501 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

- EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Charakterystyka chemiczna

- Mieszanina rozpuszczalnikowa
Wiazania syntetyczne
Smary
Środek czyszczący i pielęgnacyjny

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Ilość
	Nr WE	Nr Index
	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
	Mieszanina węglowodorów aromatycznych C9-C10	50 - < 55 %
	918-668-5	01-2119455851-35
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066	
108-32-7	weglan propylenu	20 - < 25 %
	203-572-1	
	Eye Irrit. 2; H319	
100-51-6	Benzyl alcohol	20 - < 25 %
	202-859-9	01-2119492630-38
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H332 H319	
64742-82-1	Destylaty (ropa naftowa, benzyna), lekkie hydrowafinowane	10 - < 15 %
	919-164-8	01-2119473977-17
	STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H372 H304 H412 EUH066	

Wydźwięk zwroty H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 3 z 9

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce.

W razie wystąpienia trudności w oddychaniu skontaktować się z lekarzem.

W razie utraty przytomności ułożyć i transportować na boku.

W przypadku kontaktu ze skórą

Natychmiast zdjąć zabrudzone ubranie, także bieliznę i buty.

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

Należy posmarować maścią natłuszczającą.

W przypadku kontaktu z oczami

Natychmiast przemyć przez około 10 do 15 minut przy otwartych powiekach pod bieżącą wodą.

Skonsultować się z lekarzem.

W przypadku połknięcia

Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia). Skonsultować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

Preparat drażniący dla oczu.

Po spożyciu: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

"Działa szkodliwie przez drogi oddechowe; stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia."

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Niebezpieczeństwo zassania.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Suchy środek gaśniczy.

Piasek.

piana na bazie alkoholi.

Dwutlenek węgla (CO₂).

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Możliwe tworzenie się produktów rozkładu.

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależne aparaty do oddychania.

Informacja uzupełniająca

W razie pożaru schłodzić niebezpieczny pojemnik.

Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

W razie pożaru: Stosować niezależne aparaty do oddychania.

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Gaz/opary/mgle rozpraszać za pomocą rozpylacza wody.

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 4 z 9

W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zapobiega rozszerzaniu się rozlewu (np. przez bariere olejowa)
Przetrzeć dobrze wchłaniającym (np.: bawełnianym) materiałem.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak danych

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

instalacje zamknięte. Pary / aerozole są odessane bezpośrednio w miejscu ich powstania.
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Materiały pakunkowe: metal.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
64742-82-1	Benzyna: do lakierów	300		NDS (8 h)
		900		NDSch (15 min)
100-51-6	Fenylometanol	240		NDS (8 h)
		-		NDSch (15 min)

8.2. Kontrola narażenia

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

W trakcie stosowania nie należy jeść, pic lub palić papierosów.
Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować okulary ochronne ciasno przylegające, zapobiegające ewentualnym uszkodzeniom narządu wzroku.
(DIN EN 166)

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Kauczuk butylowy. (DIN EN 374)

Ochrona skóry

Stosować odzież ochronna odporna na rozpuszczalniki zgodnie z EN 465.

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 5 z 9

Ochrona dróg oddechowych

W razie nagromadzenia dymu / aerozoli zapewnić odpowiednią wentylację.

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	płynny
Kolor:	bezbarwny
Zapach:	Aromatyczny

Metoda testu

Zmiana stanu

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: 110 - 120 °C

Temperatura zapłonu: > 65 °C

Granice wybuchowości - dolna:

Granice wybuchowości - górna:

Samozapalność: > 200 °C

Gęstość względna (przy 20 °C): 0.92-0.96 g/cm³

Rozpuszczalność w wodzie: nierozpuszczalny
(przy 20 °C)

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

Rozpuszczalniki organiczne

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Nie istnieją żadne informacje.

10.2. Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku użycia zgodnie z zaleceniami.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Działania niepożądane nieznane.

10.4. Warunki, których należy unikać

Materiał należy stosować tylko w miejscach, chronionych przed dostępem światła, ognia i z dala od innych, grożących zapłonem, zagrożeń.

10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający.

Kwas, skoncentrowany.

Alkalie (ługi), skoncentrowany.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenek węgla (CO)

Dwutlenek węgla (CO₂).

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 6 z 9

Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
	Mieszanina węglowodorów aromatycznych C9-C10				
	droga pokarmowa	LD50	>3000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>3160 mg/kg	Szczur	
108-32-7	weglan propylenu				
	droga pokarmowa	LD50	29000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>20000 mg/kg	Królik	
100-51-6	Benzyl alcohol				
	droga pokarmowa	LD50	1230 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	2000 mg/kg	Królik	
	droga oddechowa para	ATE	11 mg/l		
	droga oddechowa (4 h) aerozol	LC50	>4,178 mg/l	Szczur	
64742-82-1	Destylaty (ropa naftowa, benzyna), lekkie hydrolorafinowane				
	droga pokarmowa	LD50	>5000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>3400 mg/kg	Królik	

Działanie drażniące i żrące

Po podrażnieniu skóry: Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

Preparat drażniący dla oczu.

Po spożyciu:

Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Metoda	Dawka	[h] [d]	Gatunek
108-32-7	weglan propylenu				
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	5300 mg/l	96 h	Złoty karp (Leuciscus idus)
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	900 mg/l	72 h	Glony
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	500 mg/l	48 h	Daphnia magna
100-51-6	Benzyl alcohol				
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	460 mg/l	96 h	Szpara międzyraccowa
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	640 mg/l	96 h	Scenedesmus quadricauda
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	400 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)
64742-82-1	Destylaty (ropa naftowa, benzyna), lekkie hydrolorafinowane				
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	10-100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	50-100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	10-22 mg/l	48 h	Daphnia magna

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 7 z 9

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nie istnieją żadne informacje.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Utrzymuje się na powierzchni wody.
Niski potencjał bioakumulacji.

12.4. Mobilność w glebie

Nie istnieją żadne informacje.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie istnieją żadne informacje.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie wyrzucac z odpadami domowymi.
Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.
Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dot. składowania odpadów w kontakcie z firmami zajmującymi się gospodarką odpadami oraz odpowiednimi władzami.
Zapoznać się z obowiązującymi przepisami dot. składowania odpadów u lokalnego eksperta ds. gospodarki odpadami.

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Zanieczyszczone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być ponownie używane.
Nie przekłuwać, przecinać i zginać brudnego pojemnika. (Zagrożenie wybuchami.)

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

UN 3082

**14.2. Prawidłowa nazwa
przewozowa UN:**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w
transporcie:**

9

14.4. Grupa pakowania:

III

Etykiety:

9



Kod klasyfikacji:

M6

Postanowienia specjalne:

274 335 601

Ilość ograniczona (LQ):

5 L

Udostępniona ilość:

E1

Kategorie transportu:

3

Numer zagrożenia:

90

Kod ograniczeń przejazdu przez
tunele:

E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

UN 3082

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 8 z 9

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

9

14.4. Grupa pakowania:

III

Etykiety:

9



Kod klasyfikacji:

M6

Postanowienia specjalne:

274 335 601

Ilość ograniczona (LQ):

5 L

Udostępniona ilość:

E1

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

UN 3082

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

9

14.4. Grupa pakowania:

III

Etykiety:

9



Marine pollutant:

P

Postanowienia specjalne:

274, 335

Ilość ograniczona (LQ):

5 L

Udostępniona ilość:

E1

EmS:

F-A, S-F

Transport lotniczy (ICAO)

14.1. Numer UN (numer ONZ):

UN 3082

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN:

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

9

14.4. Grupa pakowania:

III

Etykiety:

9



Postanowienia specjalne:

A97 A158

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):

30 kg G

Passenger LQ:

Y964

Udostępniona ilość:

E1

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 964

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 450 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 964

Triple X Air Intake System Cleaner -Diesel

Wydrukowano dnia: 26.10.2015

Numer materiału: 1389

Strona 9 z 9

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 450 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: tak



Środki zaradcze: Mieszanina węglowodorów aromatycznych C9-C10

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie istnieją żadne informacje.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Informacja uzupełniająca

Zawiera:

5 - 15 % węglowodory, alifatyczny.

> 30 % węglowodory, aromatyczny.

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połykanie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Informacja uzupełniająca

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)